

专业英语教学内容选择与教学方法探讨

何坚强

(盐城工专电气工程系,盐城,224003)

教材与教学法是专业英语教学中两个最基本的要素,没有一本好的教学用书,没有一种有效的教学手段,要想提高教学质量是难以做到的。专业英语教学作为普通英语教学的延续和补充,其教学目的与要求是不同的。专业英语教学无论在教材内容,还是教学方法,都应具有很强的专业特点。

一、专业英语教学现状

目前,各专业的专业英语教学没有统一的教学大纲,也没有统一的测试手段,因而专业英语教学基本上处于一种无章可循状态。各院校对专业英语的教学要求与标准不统一,所以在教材内容的选择上各不相同,大部分院校都用自编讲义进行教学。电气技术专业的专业英语教学情况也是如此,真正可选作教材的正式出版的书籍寥寥无几。在教学方法上,一般采用普通英语教学的方法,对教材内容逐章逐节分析讲解,通过课程学习,使学生掌握一定量的专业英语词汇,具备一定的专业资料的阅读能力。这种教学模式自然是重要而且是必要的,但就目前教学现状看,它没有能完全反映出专业的特点,不能满足实际工作的需要。因而,有必要作些补充与改进。

二、教学内容应具有针对性与应用性

电气技术人员在从事实际科技活动时,会碰到大量应用性英文内容和一些特殊英文文体表达方式,如果能熟练掌握这些实用性较强的英文表达及其内容,对从事的实际工作会起积极的作用。

我国目前拥有大量的国外电子产品与设备,要正确使用与维护好这些产品、设备,就必须能正确阅读设备的用户手册等英文资料。这些英文资料的结构表达、阅读方法都有自身的特点,如要掌握国外电子元器件的特性参数、接线图等内容就必须能阅读如《The TTL Data Book》、《Microcomputers Hand book》等各种手册。这些器件在我国使用很广,所以

相应的手册就成为电气技术人员从事技术工作的必备工具书。掌握这些不同于普通英语的表达及阅读方法,对顺利阅读理解英文器件手册,正确掌握使用电子器件及设备是极为关键的。正因为如此,在专业英语教材内容选择上,除了将目前常用的基本内容选做教材内容外,还应针对电气技术专业的特殊性,重视选择实用性较强的材料,使学生学以致用。

三、采用多种手段相结合的教学方法

在专业英语教学过程中,可根据教材内容的多样性,采取多种教学方法来提高教学效果。

由于专业英语内容较多,而课时较少,所以应该对专业词汇、语法特点,采用阅读、翻译等方法进行重点分析、专题讲解。例如,针对电气技术专业英语词汇多,专业缩略词使用频繁的特点,可对专业词汇的构成进行归纳与总结,通过学习构词法,使学生掌握专业词汇含义。通过学习电气缩略形式的构成与分类情况,使学生掌握众多缩略式的含义,从而提高电气技术专业词汇的学习效率。

对实用性较强的英文材料,除采取课堂教学外,可开展实践性教学手段进行辅助性教学。如在学习如何查阅有关国外科技文献资料,查阅各类电子手册等内容时,可结合文献检索课程的教学,去图书馆进行教学,学生通过现场查阅实践,一方面掌握了英文资料的查询阅读方法,同时又提高了学生学习主动性与学习兴趣。

以上是结合近年来的教学实际所作的一些探索。加强专业英语教学是社会发展的需要,是培养德才兼备的工程技术应用性人才不可缺少的措施。如何完善与提高专业英语教学,还有待继续探索和不断研究。

参考文献

范平志. 专业英语实用教程. 西南交通大学. 1989